

ちゅらみじ
八重瀬町・南風原町コミュニケーションペーパー

清ら水だより

南部水道企業団創立
50周年記念



特集 南部水道企業団 歴史を振り返って

南部水道企業団創立50周年記念座談会

05

- | | |
|-----------------------|--------------|
| 01 平成24年度 予算公表 | 11 企業団ニュース |
| 03 平成23年度 水質検査結果 | 12 議会議決情報 |
| 08 各戸検針・メータ 一斉取替のお知らせ | 13 なぜなぞコーナー |
| 09 水道料金等の支払方法 | 14 あのまち、このまち |
| 10 二次側管理について | 15 清ら水紀行 |

予算公表

平成24年度
南部水道企業団の予算概要

業務の予定量

平成24年度の業務予定量は、給水戸数が1万6,704戸で、前年度当初予算に比べ57戸の増加、給水人口についても6万4,341人で前年度に比べ927人の増加を見込んでおります。年間総配水量は、17万1,081m³で前年度に比べ8万6,053m³の増加を見込んでおります。しかしながら水道使用量による給水収益については、一般家庭における節水意識の浸透や節水型給水用具、機器等の普及、事業所等の雨水再生利用等、使用形態の変化などが見られ、前年度と比べると多少の増加は見られるものの、収益の大幅な増加は見込めない状況にあります。

収益的収支(損益計算書へ)

収益的収支については、総事業収益は、13億9,666万8千円(対前年度比0.9%増加)で、総事業費用は、13億4,505万6千円(対前年度比1.3%増加)となっております。総事業収益から総事業費用を差し引いた当年度純利益見込額は、5,161万2千円となります。

資本的収支

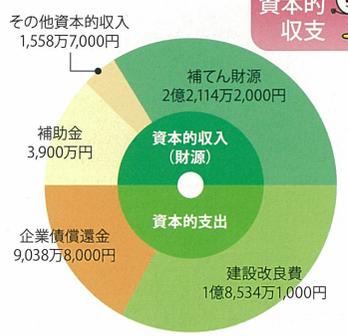
資本的収入としては、国庫補助事業に係る補助金3,900万円、その他の資本的収入1,558万7千円を総額5,458万7千円を見込んでおります。資本的支出としては、建設改良費1億8,534万1千円、企業債償還金9,038万8千円の総額2億7,572万9千円となっております。

建設改良費のうち国庫補助事業は、配水管布設工事(八重瀬町伊瀬区画整理地区、南風原町津嘉山区画整理地区及び山川地区内の総延長4,178m)を総工事費7,800万円を予定しております。また、単独事業は、国道及び県道の改良工事に伴う配水管布設工事(延長約2,327m)を事業費7,105万2千円にて予定しております。

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額2億2,114万2千円は当年度分消費税及び地方消費税資本的収支調整額616万2千円と減債積立金4,954万円及び過年度分損益勘定留保資金1億6,544万円で補てんすることとなっております。

内 訳	予算額(税込)
収入	5,458万7,000円
補助金	3,900万円
その他資本的収入	1,558万7,000円
支出	2億7,572万9,000円
建設改良費	1億8,534万1,000円
企業債償還金	9,038万8,000円
収支差引	2億2,114万2,000円
補てん財源	2億2,114万2,000円
当年度消費税及び地方消費税資本的収支調整額	616万2,000円
減債積立金	4,954万円
過年度分損益勘定留保資金	1億6,544万円

資本的収支



その他の営業収益:主に下水道の徴収事務受託料、消火栓の維持管理負担金、公共工事などで廃止となる施設の補償金などがあります。
営業収益以外の収益:預金利息、料金の督促料や滞延金、メータの再評価による資産の増額分などが含まれます。

動力費:浄水場、ポンプ場などの運転にかかる費用です。
薬品費:原水から安全な水道水をつくるために必要な薬品を購入します。
修繕費:施設や備品の補修にかかる費用です。
委託料:人件費経費削減が期待できる分野で、専門技術を持った民間企業などへの業務委託をすすめています。

その他の維持管理費:燃料費、光熱費、備品・消耗品費などが含まれます。

受水費:県企業局から水の提供を受けるための費用です。

内 訳	予算額(税込)
収入	13億9,666万8,939円
給水収益	13億7,806万9,524円
その他の営業収益	1,271万9,336円
営業収益以外の収益	588万0,079円
支出	13億4,505万6,640円
維持管理費	4億2,489万5,685円
人件費	1億7,479万0,334円
動力費	3,108万2,859円
薬品費	59万0,477円
修繕費	3,516万1,913円
委託料	9,375万6,751円
その他の維持管理費	8,951万3,351円
受水費	6億3,987万8,096円
減価償却費	2億2,412万9,000円
資産減耗費	322万4,191円
支払利息	5,280万1,000円
その他雑支出	12万8,668円
当年度純利益	5,161万2,299円

水道事業経営の仕組みについて

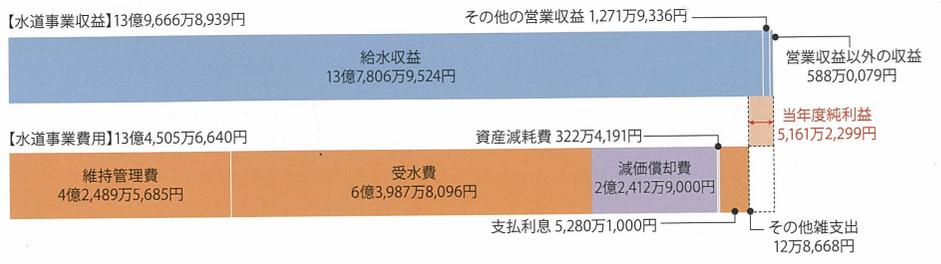
皆さんの家庭へ水道水を届ける水道事業は、市町村(役場)や南部水道企業団のような一部事務組合(特定の事業を複数の市町村で行う組合)が行っておりますが、事業の運営には原則として税金を使わないことになっております。それは水道事業が、生活に必要な浄水(安全な水)を商品として、水道水が必要とする町民の皆さんに販売する「水屋さん」であるため、その運営は、売上である水道料金で行っていくように決められています。

この運営の仕組みを「独立採算制」と呼び、水道事業が経営難におちいっても、安易に役場の税金で赤字を補うことはできず、また水道事業の収益を他の公共事業の費用として使うこともできません。水道事業により発生した収益は、新たに整備する地盤にも強い施設の建設や、老朽化した施設の更新、過去の大規模な施設整備の際に借入した企業債の返済にのみ用いられます。独立採算の例外として国が必要と認められる大規模な施設整備には国からの補助金を受けたり、消火栓などの公共設備を水道事業が整備する際に負担金を受け取ることもあります。

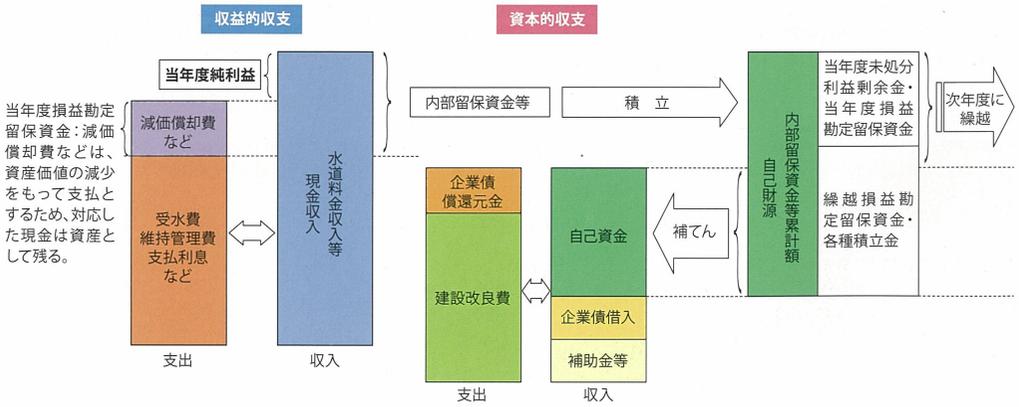
このような企業活動のような仕組みをもつ水道事業ですが、生活に最も必要な水道水を届ける仕事であるため、公共機関が責任を持って安全な水道水を公平に届けるよう定められています。

減価償却費:施設や備品などの資産価値が減少していく金額を費用化したものです。現金の支出を伴わない費用です。
資産減耗費:用になつたり、使用不能などにより処分した資産の残った資産価値を減額する現金の支出がない費用と、その資産を解体、撤去、処分する現金支出の伴う費用とがあります。

収益的収支



資金の流れ図



水質検査結果

「平成23年度水質検査計画」に基づき各配水系統（新川分岐系統、津嘉山調整池系統、八重瀬配水池系統）の水質検査結果を公表致します。平成24年4月からは「平成24年度水質検査計画」、南部水道企業団ホームページに掲載していますので、詳しくはホームページをご覧ください。

ホームページアドレス <http://nanbusuido.jp>



水質基準項目

分類等	項目名	基準値	浄水			
			(新川分岐系統)	(津嘉山調整池系統)	(八重瀬配水池系統)	
健康に関する項目	1 一般細菌	100個/ℓ以下	0	0	0	
	2 大腸菌	検出されないこと	不検出	不検出	不検出	
	重金属/無機物	3 カドミウム及びその化合物	0.003mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		4 水銀及びその化合物	0.0005mg/ℓ以下	0.00005未満	0.00005未満	0.00005未満
		5 セレン及びその化合物	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		6 鉛及びその化合物	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		7 ヒ素及びその化合物	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		8 六価クロム化合物	0.05mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
		9 シアン化物イオン及び塩化シアン	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満
		10 硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	10mg/ℓ以下	0.11	0.07	2.26
		11 フッ素及びその化合物	0.8mg/ℓ以下	0.05未満	0.05未満	0.05未満
		12 ホウ素及びその化合物	1.0mg/ℓ以下	0.020	0.017	0.030
一般有機化学物質	13 四塩化炭素	0.002mg/ℓ以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満	
	14 1,4-ジオキサソ	0.05mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満	
	15 1,2-ジクロロエチレン及びトランス-1,2-ジクロロエチレン	0.04mg/ℓ以下	0.0002未満	0.0002未満	0.0002未満	
	16 ジクロロメタン	0.02mg/ℓ以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満	
	17 テトラクロロエチレン	0.01mg/ℓ以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満	
	18 トリクロロエチレン	0.01mg/ℓ以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満	
	19 ベンゼン	0.01mg/ℓ以下	0.0001未満	0.0001未満	0.0001未満	
	20 塩素酸	0.6mg/ℓ以下	0.01	0.03	0.06	
	21 クロロ酢酸	0.02mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満	
	22 クロロホルム	0.06mg/ℓ以下	0.0041	0.004	0.005	
消毒副生成物	23 ジクロロ酢酸	0.04mg/ℓ以下	0.001	0.002	0.002	
	24 ジブロモクロロメタン	0.1mg/ℓ以下	0.021	0.020	0.027	
	25 臭素酸	0.01mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満	
	26 総トリハロメタン	0.1mg/ℓ以下	0.048	0.044	0.062	
	27 トリクロロ酢酸	0.2mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満	
	28 ブロモジクロロメタン	0.03mg/ℓ以下	0.011	0.011	0.014	
	29 ブロモホルム	0.09mg/ℓ以下	0.0105	0.0091	0.015	
	30 ホルムアルデヒド	0.08mg/ℓ以下	0.002	0.002	0.002	
	色	31 亜鉛及びその化合物	1.0mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満
		32 アルミニウム及びその化合物	0.2mg/ℓ以下	0.043	0.043	0.042
33 鉄及びその化合物		0.3mg/ℓ以下	0.03未満	0.03未満	0.03未満	
34 銅及びその化合物		1.0mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001	
味	35 ナトリウム及びその化合物	200mg/ℓ以下	16.8	16.1	24.5	
	36 マンガン及びその化合物	0.05mg/ℓ以下	0.001未満	0.001未満	0.001未満	
臭気	37 塩化物イオン	200mg/ℓ以下	31.7	31.1	38.6	
	38 カルシウム、マグネシウム等(硬度)	300mg/ℓ以下	35	32	126	
	39 蒸発残留物	500mg/ℓ以下	104	100	217	
基礎的性状	40 陰イオン界面活性剤	0.2mg/ℓ以下	0.02未満	0.02未満	0.02未満	
	41 ジェオスミン	0.00001mg/ℓ以下	0.000001未満	0.000001未満	0.000001未満	
	42 2-メチルイソボルネオール	0.00001mg/ℓ以下	0.000001未満	0.000001未満	0.000001未満	
	43 非イオン界面活性剤	0.02mg/ℓ以下	0.005未満	0.005未満	0.005未満	
	44 フェノール類	0.005mg/ℓ以下	0.0005未満	0.0005未満	0.0005未満	
	45 有機物(全有機炭素(TOC)の量)	3mg/ℓ以下	0.7	0.8	0.6	
	46 pH値	5.8以上8.6以下	7.5	7.6	7.5	
	47 味	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	
	48 臭気	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	
	49 色度	5度以下	0.5未満	0.5未満	0.5未満	
50 濁度	2度以下	0.1未満	0.1未満	0.1未満		

沖縄県の水道水への放射能調査結果について

平成23年3月11日の東日本大震災による東京電力(株)福島第一原子力発電所の事故により放射能漏れが危惧されています。沖縄県は放射能調査を強化し平成23年3月18日から毎日調査を行っていましたが「不検出(定量下限値以下)」が続いていることから、文部科学省によるモニタリングの見直しに伴い、毎日の調査は平成23年12月27日で終了となりました。その結果、測定精度をより高めるため、平成24年1月から、採取試料の量を増やした上、前処理(蒸発・濃縮)し、核種分析することとなりました。それに伴い、測定頻度が3ヶ月に1回へ変更となっています。最新の調査結果については、測定値が得られ次第、適宜公表する事になっています。その結果は、下記のホームページで確認することができます。

環境放射能調査結果

環境試料中放射能濃度 (水道水) 単位: Bq/kg (ベクレル/キログラム)

採取日	ヨウ素-131	セシウム-134	セシウム-137
平成23年 3月18日～12月27日	不検出	不検出	不検出

沖縄県環境生活部環境保全課 HP
 [本県における環境放射能調査結果について]より参照

●沖縄県環境生活部環境保全課 本県における環境放射能調査結果について
<http://www3.pref.okinawa.jp/site/view/contview.jsp?cateid=69&id=24117&page=1>

放射線被ばくなどに関するQ&A

[放射線医学総合研究所]より参照

Q 放射線はどこにあるの？

A 自然界にある放射線

宇宙が生まれた時に放射性核種も生まれました。その後も、放射性核種は宇宙で作られ、地球ができたときに他の元素とともにそれらの放射性核種を取り込みました。地球ができてから長い時間経つ間に、短い半減期の核種は消えてしまいましたが、長い半減期を持つ放射線は今でも地球上に存在しています。

また、地球上には別の星が爆発した時や輝く時等に発生する放射線が降り注いでいます。この放射線は高いエネルギーを持つ特別な放射線である時もあります。この放射線が、安定な核種を放射性核種に変えてしまう時があります。

人工的な放射線

1890年代、高い電圧を発生させる事ができるようになってX線などを発生させる装置が作られるようになりました(X線が発見されたのは1895年ですが、それ以前にX線を発生させた人は何人かが知られています)。また加速器や原子炉を用いる事により、人工的に放射性核種を作ったり放射線を発生させることができるようになりました。人工的な放射性核種を作ったのは有名なマリー・キュリーの娘、イレーヌ・キュリーと夫のジョリオ・キュリーです。この夫婦はこの発見によりノーベル賞を貰っています。また加速器を開発したのは、ヴァン・デ・グラフやコッククロフト、ウォルトンがいます。彼等もノーベル賞を貰っています。

放射能に関する詳しい情報などはこちらのホームページでも紹介されています。

●文部科学省 全国の放射線測定結果
<http://radioactivity.mext.go.jp/ja/>

●社団法人 日本医学放射線学会 放射線被ばくなどに関するQ&A
<http://www.radiology.jp/modules/news/article.php?storyid=911>

●放射線医学総合研究所 放射線被ばくに関する基礎知識等
<http://www.nirs.go.jp/index.shtml>



特集

南部水道企業団創立50周年記念座談会 南部水道企業団 歴史を振り返って



良質で安定した給水をめざして50年、歩んできた道のり

南部水道企業団創立50周年を迎えるにあたり、平成24年3月2日(金)に記念事業として「南部水道企業団歴史を振り返って」と題して座談会を開催しました。

座談会ではこれまで先輩諸氏が経験された歴史を振り返り、給水区域住民へ良質で安定した供給を目指し、水道を届けるという熱い思いと幾多の困難を乗り越えてこられた歴史を今回のテーマに題し、当時の思い出等を今号では、その一部を掲載します。

多和田 眞次
〔元 企業長〕



照屋 正清
〔元 総務課長〕



金城 幸喜
〔元 浄水場長〕



城間 正一
〔第10代 企業長〕



【当日の出席者】 徳元 武一氏(第9代企業長)／城間 正一氏(第10代企業長) 安里 秀雄氏(第12代企業長)／仲里 久源氏(元 次長)／照屋 正清氏(元 総務課長) 金城 幸喜氏(元 浄水場長)／仲程 實氏(元 管理課長)／野原 廣光氏(元 総務課長) 米増 良子氏(元 経理課長)／進行役：多和田 眞次(南部水道企業団企業長)

●多和田企業長 本日はお忙しい中、当座談会に御出席をいただきまして、誠にありがとうございます。今年の12月1日に、南部水道企業団の前身である南部地区東部上水道組合が創立されて、50周年を迎えることとなりました。このような50周年という節目の年に、皆様とお会いでき、座談会を開催することができて、大変うれしく思っております。全国的に、少子高齢化の影響で、人口も減少していく中、私も企業団の給水区域において、人口は伸びてきているもの、ここ数十年の間、供給水量は、ほぼ横ばいの状況で推移してきているところであり、まさに、かつての需要水量の増大に対応するための、拡張の時代から管理の時代へと、移り変わってきているところがあります。本日は、創設から拡張の時代に、南部水道企業団を支えてこられた皆様に、当時の状況や経験したことなどを語っていただきたいと思っております。

●照屋 氏では、創立当時の話ということですが、南部地区は水源が

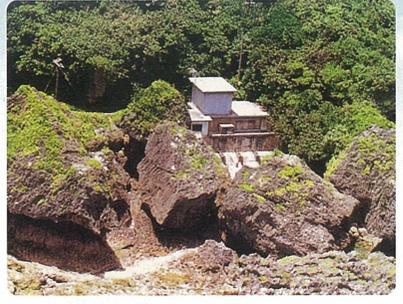
乏しいことから給水問題の解決を望む住民からの要望で昭和33年に南部地区水道促進期成会(以下期成会)というのが結成されたのですが、当時の給水区域が糸満町・具志頭村・東風平村・大里村・南風原村・豊見城村・三和村・兼城村・高嶺村の9カ町村での計画でした。

水源については摩文仁系統(具志頭村、東風平村、大里村、南風原村)と名城系統(糸満町、三和村、兼城村、高嶺村、豊見城村)があつて当時両系統を結ぶ計画がなくて別々の組合で運営することになり、具志頭村、東風平村、大里村、南風原村が協議して昭和37年12月1日に南部水道企業団の前身となる南部地区東部上水道組合(以下組合)が創立されたわけです。

ギーザ水源

私が採用された昭和37年に組合が給水を開始したわけですが、ワタヤー水源の水量は日量4,500m³で、創立当時は不自由なく給水していたのですが、年々、使用水量と人口が増えるにつれて、水量不足となることから新たな水源の確保が必要でした。幸いにもワタヤー水源近くに当時米軍が使用していたギーザ水源があつて、軍の余剰水だけ取水してもよいという条件付きの許可を受けて、それによってギーザ水源が最大日量4,000m³確保することができました。今考えると、本当に隔世の感ですね。

●金城、私が当時の組合に拝命されたときの職員は、事務局長、女性職



ワタヤー水源

員と私を含めて3名だけでした。職員の人手が足りないために、6カ部落の各区長さんをお願いをして、検針、集金をして、収入役に預けてもらったのを女性職員が回収してきてという事をしていましたね。またその当時、私が入った年は、70年ぶりの大干ばつで年々、その頃は、まだ水道は普及していません。湧き水や井戸も濁水だったので各町村で消防車、給水車を準備して対応したのですが、給水車といつても、6トトラックの荷台にカバーを敷いた仮設の給水車に水を入れ、各部落へ応急給水するという簡単なものでした。



バケツを持って並ぶ住民の列

また、消火栓から水を汲み上げて給水している所では一斗缶やバケツを持った住民が列を作っていましたよ。

先ほど照屋さんも冒頭で触れていましたが、期成会というのが、沖繩会館に事務所を構えており、町村会、その他の諸団体の長が集まって、南部地区に水を飲まさないといかんというようなのが始まりでして、組合ができる前から、琉球政府としては工事を始めていました。水源施設、浄水場施設、それから幹線工事の全ては、琉球政府の直営工事という事で東風平村富盛まで幹線布設されておりまして、具志頭村の安里、与座、仲座、波名城、糸満町摩文仁、東風平村富盛までが最初に給水開始されていきました。



談笑する照屋氏、金城氏

当時は、設計から工事の現場まで全てを各村の構成団体の役所に委託状態で、役所主体でやっていました。その後、結果をもらって、琉球政府に工事の申請をするといった流れでした。

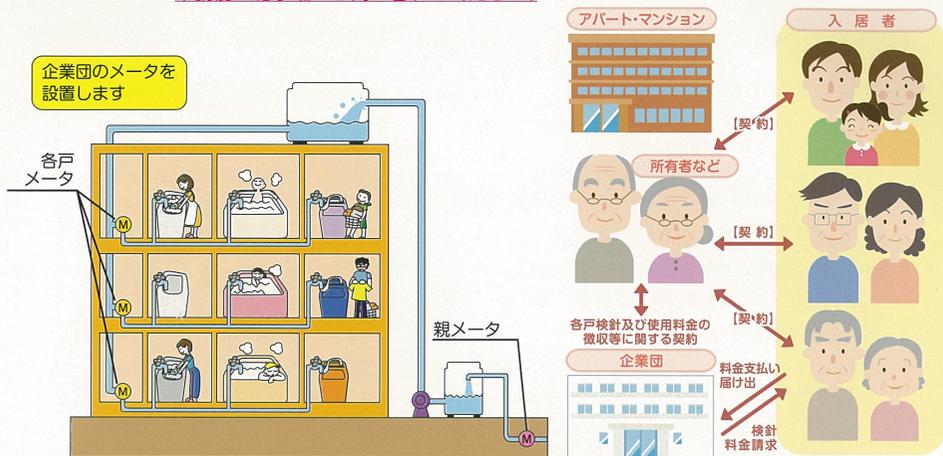
当時組合の規約上では組合経費で支弁しますという事でしたが、資金も水道料金が入るだけで、到底、運営費用は賅えないという状態にありました。そこで銀行に一時借入れの要請をしましたら、銀行側より4カ村の収入役が担保保証になるのであれば、借入れを認めるという事でしたので、申請書と規約の写しを銀行に提出しましたが、規約の写しには沖繩会



座談会の様子

各戸検針及び料金徴収制度

このサービスは、アパート等の共同住宅において企業が各戸ごとに水道メータの検針を行い、各入居者から水道料金等の徴収を行う制度です。水道の使用開始・中止などの届出、料金支払いや退居時の料金精算など、共同住宅の各戸を一戸建ての住宅と同様にお取扱いたします。但し、適用される条件がありますので、**申請前に給水班へお問い合わせください。**



館の住所になっていて、申請書に書いたのは南部会館の住所でしたので、どちらの住所が正しいのかと指摘を受けたんですよ。と言うのも、組合の事務所が那覇市久米の沖縄会館から那覇市与儀の南部会館に移っていたのですが、未だ住所変更の規約改正がされてなかったんです。銀行側は「手続きは進めておくので、一週間以内に議決書を持ってきなさい」との事なんです。規約改正は、4カ村での議会の議決を得なければいけないということ。通常は時間もかかるのですが、その当時の管理者であった宜保安春大里村長の勢力的な行動もあり、議会もものすごく協力的で、1週間で議決してもらいましたよ。その翌日には琉球政府に規約変更許可書を提出して、銀行にも借入れの申請をすることができました。当時は全て書類作成は職員の手書きでしたので苦労したのを憶えています。

半年後に城間さんが採用されて、事務局長の命令で金城は年上だから中で事務を見なさい、城間は現場に行きなさいと言われ、業務スタートをしましたが、結局は事務も技術も人手が足りなかった



当時の思い出を語る城間氏

ために区別がなかったんですよ。一緒に事務もするし、現場にも行く。資材検収とかいろんなもので立ち会いもするし、お互いに協力しながらこなしましたよ。また、地域の構成団体の役所が協力的でなければ、組合は基礎自体でつぶれていたかもしれないですね。全体的なものについて、地元役所の仕事だという気持ちで、各戸で協力してくれていましたので、ある程度スムーズに、事故もなく済むことができたと思っています。

●城間 先ほど金城さんのお話にもありましたが、昭和38年の大干ばつがあった翌年の昭和39年2月に採用されました。その頃組合で困っていたのが、ユースカー(琉球列島米国民政府・略称USCAR)との調整を行う国道329号、あるいは那覇市国場から具志頭まで

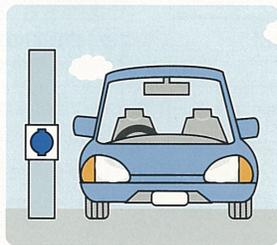
経営課からのお知らせ 水道メータ取替にご協力を！

平成24年度の取替地区は下記のとおりになっています。(平成24年6月～)

八重瀬町字富盛、字志多伯、県営屋宜原団地、南風原町字宮平、字本部、字山川、字神里、南城市大里字福原(一部)



犬は、メータボックスから離れたところにつなぐようにしましょう。



メータボックスの周囲には障害物を置かないようにしましょう。



メータボックス内はいつもきれいにしておきましょう。

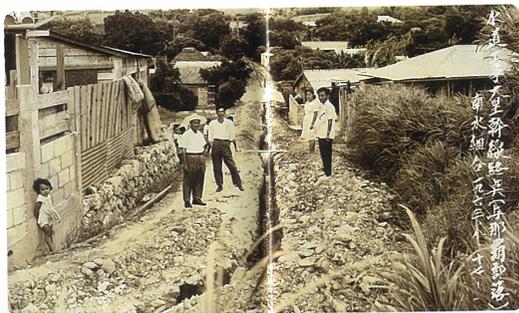
※水道メータ取替作業で代金をいただくことはありません。

経営課給水班 TEL.098-998-2151

の国道507号の道路占用関係でした。ユースカーの方に電話を入れて、申請、または、水道工事の立ち会いを依頼するなどという通訳する者が必要だったわけです。私は名護の外語学校に1年間程通っていたものですから少し英語を話すことが出来たので、米軍との調整もやっていたんですよ。

また、琉球政府が直営工事をした幹線ラインから各部落への送水管やタンの建設や配水管の整備工事を各村の建設課、あるいは工務課等とタイアップして、役所側担当者と調整する事にも携わっていました。その頃は、機械もないので、ツルハシとシヨベルなどで、すべて手掘りで工事していたので大変な作業だったんですよ。当時は雨水、掘りぬき井戸、共同井戸などで生活していたものだから、水道管を布設するとなると、地元住民にとっても歓迎されて、部落内の工事が終わると盛大に落成式をしたりしていましたね。

※琉球列島米国民政府・USCAR (The United States Civil Administration of the Ryukyu Islands)



座談会の内容は、非常に濃いもので先輩方の苦勞した体験、企業団50年の歴史の長さを感じました。

普段、私達がなにげなく使用している水道は、先輩方の努力と水道事業を支えた歴史があったこそ現在があるのだと感じました。

水道料金が決まるまで



検針人が毎月、お客様宅へ検針にお伺いします。検針人がメータを確認して、今回使用した水量を「使用量のお知らせ」で、お客様にお知らせします。使用量とは、今回検針した指数から前回検針した指数を差し引いたもので、使用量に異常がないか確認できます。

検針したデータは、企業団の水道料金調定システムに転送して、お客様の再検針リストを抽出します。お客様の使用量が極端に増減した場合、宅地内での水もれやメータ故障等が考えられることから、お客様宅へ出向き、原因調査を行います。調査結果後、使用量が確定され、当企業団水道事業給水条例に定められている使用量に応じた料金を徴収します。



住民サービス



水量不審宅での調査の様子

かけがえのない一滴一滴の水を皆様に安心して使ってもらえるよう、これからも各種サービス業務を展開していきます。

検針データから、水量不審宅(前月に比べ極端に水の使用量が減っているお宅)をリストアップし、電話連絡等により使用状況を確認します。それでも原因がわからない場合は、委託者が訪問し、調査を行います。水もれがある場合には、水道工事指定店を紹介いたします。常に当企業団は、水もれやメータ故障の早期発見にととめてまいります。

自分でも出来る水もれ確認!!

✓使用量が多い時

- 家族の人数が増えていますか?
- ご自宅に人が多く集まる機会がありましたか?
- シャワーや浴槽の使用、洗車や散水の回数はどうですか?

✓メータをチェック

タンクが満水の状態で、家中の全ての蛇口を閉めても「水道メータのパイロット」が回っている時は水もれの可能性があります。

※水道メータより内側(屋敷内)は、所有者の財産ですので、維持・管理はもちろんのこと、水もれの場合は個人負担で修理することになります。

また、その水もれによって加算される水道料金も支払わなければなりません。ただし、埋設されている管からの水もれの場合、発見しにくい埋設管における水もれであるため、企業団に水道料金の減免申請をすれば、減免が可能となっております。



急に水道から水が出なくなった!

まず、水道メータ手前(1次側)の止水栓が閉まっているか確認して下さい。また、タンク内のボールタップ(タンクの水位を調整する装置)が故障していませんか?それでもない場合はすぐに連絡して下さい。

水道料金等の支払い方法

1. 口座振替による支払い方法 口座振替は、使用者の預金口座から水道料金等を自動的にお支払いする方法です。*再度振替で引落しができない場合は催告通知書で納付することができます。振替日は検針の翌月15日、再度振替は30日です。(振替日が土日祝祭日の場合は翌営業日になります)

口座振替のお申し込み方法

1. 金融機関等の窓口でのお申込み

お客様がお取り引きされている金融機関窓口まで次のものをご持参ください。

- ①預金通帳 ②金融機関等のお届け印
- ③水道のお客様番号がわかるもの(検針表・納付書等)

2. 南部水道企業団窓口でのお申込み

南部水道企業団まで次のものをご持参下さい。

- ①預金通帳 ②金融機関等のお届け印

取扱金融機関(順不同)

- 琉球銀行 ○沖縄銀行 ○沖縄海邦銀行 ○ゆうちょ銀行(郵便局)
- 労働金庫 ○コザ信用金庫 ○JAおきなわ

教えて!! Q&A

- Q** 水道料金をクレジットカードで支払いはできますか?
- A** 現在、水道料金のお支払いは「口座振替」「納付書払い」「窓口支払」のみで、クレジットカードでのお支払いは取り扱っておりません。



2. 納付通知書による支払い方法

①納付通知書で納付期限内にお近くの金融機関(ゆうちょ銀行を除く)、又はコンビニエンスストアにてお支払いする方法です。納付通知書に記載されている納付期限を過ぎますと金融機関又はコンビニエンスストアでのお支払いはできません。

①納付期限は検針の翌日15日、②督促納付期限は30日です。(納付期限が土日祝祭日の場合は翌営業日が納付期限になります)



1 納付通知書(検針の翌月1日発送)
初回に送付されます。



2 督促納付通知書(検針の翌月21日頃発送)
①で納められなかった方に送付されます。

納期限までにお支払い下さい。

※集金制度はありません。

コンビニエンスストア取扱店舗

ローソン・ファミリーマート・ココストア

ヤマザキデイリーストア・セーブオン・セブンイレブン・デイリーヤマザキ・サンエブリー・サークルK・ミニストップ・セイコーマート・ポプラ・スリーエフ・コミュニティストア・サンクス



3 催告通知書(検針の翌月6日頃までに発送)
口座振替(再振替)、②督促納付通知書で納めていない方へ最終的に送付されます。
※③催告通知期限後は、当企業団窓口での支払いになります。

水道料金等、水道メータ検針、引越、宅内での水もれ調査についてのお問い合わせはこちらまで

経営課料金班
TEL(098)998-2151

議 会 議 決 事 項

✓平成23年 第4回定例会 (平成23年11月29日)

議案第8号

○南部水道企業団企業職員の給与の種類及び基準に関する条例の一部を改正する条例について **原案可決**

議案第9号

○平成23年度南部水道企業団水道事業会計補正予算(第3号) **原案可決**

✓平成24年 第1回定例会 (平成24年3月1日)

議案第1号

○南部水道企業団水道事業給水条例の一部を改正する条例について **原案可決**

議案第2号

○平成23年度南部水道企業団水道事業会計補正予算(第4号) **原案可決**

議案第3号

○平成24年度南部水道企業団水道事業会計予算(案) **原案可決**

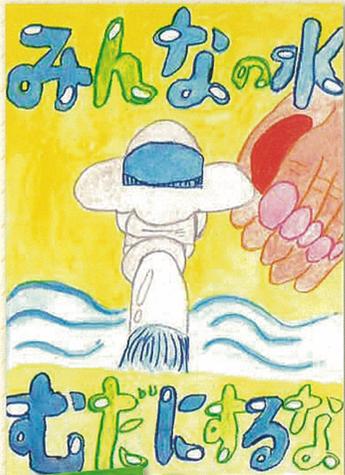
✓平成24年 第1回臨時会 (平成24年3月30日)

○平成23年度南部水道企業団水道事業会計補正予算(第5号) **原案可決**



第54回水道週間 小・中学生図画コンクール作品募集

「さあ今日も 水と元気が 蛇口から」



募集期間 平成24年5月1日～5月25日(必着)

趣 旨 毎年6月1日～7日までの期間は、水道週間です。そこで南部水道企業団では八重瀬町、南風原町の小、中学生の皆さんに水道に対する理解を深め、限りある水資源へ親しみを持っていただくことを目的にポスターの募集をおこないます。

応募対象 八重瀬町、南風原町の小、中学生

応募方法 作品は、原則として各学校でとりまとめ、南部水道企業団まで持参してください(郵送可)

審査区分、賞

- (1) 小学校低学年の部(1～3年生)
 - ・企業長賞 1作品・優秀賞 3作品・入選 7作品
- (2) 小学校高学年の部(4～6年生)
 - ・企業長賞 1作品・優秀賞 3作品・入選 7作品
- (3) 中学生の部
 - ・企業長賞 1作品・優秀賞 3作品・入選 7作品

○入賞作品については、副賞として図書カードを贈呈いたします。
当企業団、最寄りのスーパーマーケットなどでの展示を予定しております。

応募の規定

- (1) 応募作品は、1人1作品とします。
- (2) 1校につき10作品以内とします。
- (3) 応募作品には、水の大切さを表した言葉を入れてください。
- (4) 用紙サイズは、画用紙四つ切り(380mm×540mm) 八つ切り(270mm×380mm)とします。
- (5) 画材、色数は自由です。
- (6) 応募作品裏面に、学校名、学年、名前を記入してください。
- (7) 応募作品は、児童・生徒の自作で未発表のものに限ります。

お問い合わせ先 南部水道企業団 総務課 098-998-5018

平成24年度 親子で学ぼう! 水道施設 見学バスツアー 参加者募集!!

参加費 無料!

水道水がつくられるところを 見に行こう!



3 北谷浄水場



4 海水淡化化センター



※8時までに 南部水道企業団へ集合



1 摩文仁浄水場



ギーザ水源地

日 時 平成24年6月3日(日) 午前8時～午後4時頃

見学コース ①摩文仁浄水場 → ②倉敷ダム → ③北谷浄水場 → ④海水淡化化センター

対 象 ①八重瀬町、南風原町内の小学4年生から6年生までの児童で、親子(保護者)同伴での参加とする。
②本人もしくは親(保護者)が参加申込みを行う。
③前回バスツアーに参加した方は対象外とさせていただきます。

締 め 切 り 定員80名に達し次第、締め切りいたします。

参 加 費 無 料

集 合 場 所 南部水道企業団庁舎:八重瀬町東風平1473番地2

応 募 期 間 平成24年5月1日(火)～6月1日(金)

問 い 合 わ せ 先 南部水道企業団 総務課 TEL 098-998-5018





各町のニュースをおとどけします

あのみち、このまち



八重瀬町
収穫野菜でカレーパーティー

トウモロコシやスイカなど、園内にいろいろな野菜を植え、収穫体験をしている具志頭幼稚園(渡名喜庸清園長)の園児らが2月14日、昨年の秋に植えたジャガイモと玉ねぎの収穫を行いました。土を掘り返すたびに出てくるたくさんのジャガイモに園児らは大はしゃぎ。収穫した野菜は、後日開かれたカレーパーティーのおいしいカレーの具材となつてテーブルに並びました。



南風原町教育委員会、
沖縄大学と協働事業に関する協定書締結
1月24日、町教育委員会は、沖縄大学と協働事業に関する協定書を締結しました。協定書は、沖縄大学で将来教員を目指す学生に実践的な体験学習の機会と、学校支援のボランティアを必要としている学校とを結びつけることを目的とした地域協働体制の構築を目標としています。沖縄大学の学校支援ボランティアは、町内の小中学校で、通常の教科の学習や水泳指導などの安全確保等の学習支援のほか、特別支援を必要とする子どもへの学習支援も行っています。

アンケート 該当する項目にチェック・記入をお願いします。

- 面白かったコーナーを教えてください。(複数選択可)
 - 平成24年度 予算公表
 - 平成23年度 水質検査結果
 - 沖縄県の水道水への放射能調査結果について
 - 特集 南部水道企業団歴史を振り返って
 - 各戸検針についての周知
 - メータ 一斉取扱のお知らせ
 - 水道料金の支払い方法
 - 二次側管理について
 - 企業団ニュース
 - なぜなぜコーナー
 - あのみち、このまち
 - 5つのマチガイ探し
 - 清ら水紀行

■ 企業団への意見

意見記入欄

■ 5つの間違いを記入して下さい。(イラストにも目で囲んで下さい)

B

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

5つのマチガイ探し

抽選で20名様に粗品をプレゼント

AとBを見比べて、マチガイを探してみね。

- 応募締切：平成24年7月31日(火) 当日消印有効
 - 応募方法：本紙に添付されている応募ハガキのアンケートと5つのマチガイを記入し50円切手を貼って応募して下さい。
- ※当選は商品の発送をもってかえさせていただきます。



※ハガキに記入された氏名・住所・電話番号などの個人情報については、当選者への商品発送以外の使用をいたしません。

なぜなに？ コーナー

おしえて!



普段の生活の中で水道や水に関する疑問をびゅあながお答えします。いつも気軽に使っている水だけど、あれっ?と思ったことがあれば企業団ホームページの代表メールへ質問ください。

メールアドレス info@nanbusuido.jp



Q1 水道水を家庭でおいしく飲むにはどうしたら良いでしょうか?

A1

- ① 水を冷やす。→冷やして飲むと清涼感が増してさらにおいしく感じます。
- ② くみ置きする。→一晩程度くみ置きしておくで塩素がほとんど抜けておいしく感じます。
- ③ 沸とうさせる。→沸とうさせると残留塩素が減り、その後は火を止め、①のように冷やして飲むとおいしく飲めます。
- ④ その他の工夫(レモン汁を数滴入れる。竹炭を入れる。)

※ただし、②・③の方法は残留塩素が少なくなる為、細菌が繁殖しやすくなりますので早いうちに使い切ることが必要です。



Q2 宅地内で水もれた分の水道料金は、高額でも個人の支払いになるのでしょうか?

A2

基本的にろう水した分の水道料金は、料金が高額でも水道使用者又は所有者が支払いしなければなりません。しかし、善良な管理にもかかわらず給水装置及び受水槽以下の埋設部分で発生したろう水については水道料金減免申請を行えば、当企業団の水道料金減免処理基準が適用され、水道料金が減免されますので、その料金を支払いすることになります。



Q3 受水槽のあるマンションの水質管理はどうなっているのですか?

A3

ビルやマンション、アパート等に設置されている受水槽を持つ水道のことを「貯水槽水道」といいます。貯水槽水道の管理は、所有者や管理人が水道を管理することになっていきますので、管理状況について不明な点がある場合は、まず所有者や管理人の方に確認をしてください。

受水槽清掃については1年以内ごとに1回の清掃と定期点検を行うことをおすすめしています。 ※貯水槽清掃業者の紹介等お問い合わせは、経営課給水班までお問い合わせください。

なお、Q.2・3のお問い合わせについては、
経営課料金班・給水班 TEL.098-998-2151 までお問い合わせ下さい。





清ら水紀行

地域の生活を支えた井戸跡

イジュンガー／南風原町本部

イジュンとは「泉」を表す沖縄の言葉です。戦前まで、この場所で良質な水が湧いており、地域住民の飲料水や湯茶の水として利用されていました。ここから湧き出た水からできたクムイ（池）では野良仕事のあと、芋や野菜を洗ったり、馬などに浴びせたりしていました。このクムイで、那覇の人が鯉などを養殖していたこともあるそうです。また、近くにはカンジャーヤー（鍛冶屋）があり、農繁期の前には首里から鍛冶職人がやってきて、農具の修理などをしていたともいわれています。

地域の人々の生活を支えていたイジュンガーも1955年頃に埋め立てられました。井戸跡だけが残っており、現在は、イジュンガー公園として人々の憩いの場となっています。



平成23年度における補償金免除繰上償還に係る公営企業経営健全化計画の執行状況の公表については、当企業団のホームページにてご覧になれます。

<http://nanbusuido.jp>



編集後記

今号の特集記事では、南部水道企業団創立50周年の節目ということで企業団OBをお招きし、「南部水道企業団の歴史を振り返って」と題して座談会を開催いたしました。当時の先輩職員の苦勞した話や企業団創立からのいきさつを聞くと改めて50年という重みをしみじみと感じました。

企業団ニュースでは前回に引き続き、親子水道施設見学バスツアーの募集を致します。まだ参加していない方はぜひ応募してみてください。また今回、八重瀬町、南風原町の小・中学校を対象に「水に関するポスター」の募集をすることになりましたのでポスター応募の方もお待ちしておりますので、よろしくお願いたします。

金城

郵便はがき

貼って
ください。

9010494

沖縄県八重瀬町字東風平1473番地2



南部水道企業団

「5つのマチガイ探し」係

フリガナ		年齢
お名前		
住所	〒	
TEL	()	男・女
職業	会社員 主婦 自営業 アルバイト・パート 大学生(短大・専門学校等) 高校生 中学生 小学生 幼稚園 その他()	

クイズ正解者及びアンケートに答えて頂いた方の中から、抽選で20名様に粗品を進呈いたします。

八重瀬町、南風原町に在住している方のみ応募出来ます。1世帯1名様までの応募となります。

応募締切 平成24年7月31日(火) 当日消印有効

※アンケートハガキは大切に保管し、本目的以外での個人情報使用はいたしません。